

QUKKA FLEXIBLE

FLEXIBLE HOSES FOR INDUSTRIAL AND SANITARY APPLICATIONS

Qukka braided flexible water hoses are manufactured by Metline Metal with high quality. It is suitable and safe for general sanitary and industrial use. The seven-strand stainless steel braid prevents tire bulging, play and tearing. It is resistant to high temperature and pressure. It provides quality and easy assembly advantage with stainless steel fittings and brass inner sleeve. Metline's main target is that to satisfy the customer during the development process of the new products and give new technical solutions

FITTINGS MATERIAL

BAĞLANTI MALZEMESİ

MATÉRIAU DE RACCORDS

ФИТИНГОВЫЙ МАТЕРИАЛ

مواد التركيب

SLEEVES MATERIAL

KOLLAR MALZEME

MATÉRIAU DES MANCHES

РУКАВА МАТЕРИАЛ

مواد الأكمام

BRAIDING MATERIAL

ÖRGÜ MALZEMESİ

MATÉRIAU DE TRESSAGE

ПЛЕТЕЧНЫЙ МАТЕРИАЛ

مواد التجديل

INNER TUBE MATERIAL

İÇ BORU MALZEMESİ

MATÉRIAU DU TUBE INTÉRIEUR

МАТЕРИАЛ ВНУТРЕННЕЙ ТРУБКИ

مادة الأنبوب الداخلي

CW614N
CW617N

Stainless Steel 304

Stainless Steel Wire
304L / Polyester

Non-Toxic EPDM



EN

Metline's range of hoses comprises products which comply with the most prominent international standards and current European standards. The table below shows the contents and types of all materials and fittings used in braided flexible hoses.

TR

Metline'in hortum yelpazesi, en önde gelen uluslararası standartlara ve güncel Avrupa standartlarına uygun ürünlerden oluşmaktadır. Aşağıdaki tablo örgülü esnek hortumlarda kullanılan tüm malzeme ve bağlantı elemanlarının içeriklerini ve çeşitlerini göstermektedir.

FR

La gamme de tuyaux de Metline comprend des produits conformes aux normes internationales les plus importantes et aux normes européennes en vigueur. Le tableau ci-dessous indique le contenu et les types de tous les matériaux et raccords utilisés dans les tuyaux flexibles tressés.

RUS

Ассортимент шлангов Metline включает продукцию, соответствующую самым известным международным стандартам и действующим европейским стандартам. В таблице ниже показано содержимое и типы всех материалов и фитингов, используемых в гибких шлангах с оплеткой.

AR

على المنتجات التي Metline تشتمل مجموعة خراطيم تتوافق مع أبرز المعايير الدولية والمعايير الأوروبية الحالية. يوضح الجدول أدناه محتويات وأنواع جميع المواد والتجهيزات المستخدمة في الخراطيم المرنة المجدولة.



NOMINAL DIAMETER FLEXIBLE HOSES



Nominal Diameter Nominal çap Diamètre nominal Номинальный диаметр القطر الاسمي	DN6	DN8	DN10	DN12
Inner ø mm İç ø mm Intérieur ø mm Внутренний ø мм مم Ø الداخلية	6,3	8,5	9,4	12,5
Outer ø mm Dış ø mm Extérieur ø mm Наружный ø мм مم Ø الخارجي	10	12	13	18
Min bending radius Minimum bükülme yarıçapı Rayon de courbure minimum Мин. Радиус изгиба دقيقة نصف قطر الانحناء	40	48	56	72
Inner Fittings ø mm İç Bağlantı Parçaları ø mm Raccords intérieurs ø mm Внутренняя арматура ø мм مم Ø التركيبات الداخلية	4,7	6,2	7,5	10
Flow rate at 3 bar 3 bar'da akış hızı Débit à 3 bar Расход при 3 барах معدل التدفق عند 3 بار	16 l/min	28 l/min	46 l/min	74 l/min
Max working pressure Maksimum çalışma basıncı Pression de service maximale Максимальное рабочее давление أقصى ضغط عمل	10 Bar	10 Bar	10 Bar	10 Bar
Max working temperature Maksimum çalışma sıcaklığı Température maximale de fonctionnement Максимальная рабочая температура أقصى درجة حرارة العمل	70° C	70° C	70° C	70° C
Available Fittings Mevcut Bağlantı Parçaları Raccords disponibles Доступные фитинги التركيبات المتاحة	Brass, stainless steel, plastic Pirinç, paslanmaz çelik, plastik Laiton, acier inoxydable, plastique Латунь, нержавеющая сталь, пластик النحاس والفولاذ المقاوم للصدأ ، البلاستيك	Brass, stainless steel, plastic Pirinç, paslanmaz çelik, plastik Laiton, acier inoxydable, plastique Латунь, нержавеющая сталь, пластик النحاس والفولاذ المقاوم للصدأ ، البلاستيك	Brass, copper, stainless steel, plastic Pirinç, bakır, paslanmaz çelik, plastik Laiton, cuivre, acier inoxydable, plastique Латунь, медь, нержавеющая сталь, пластик النحاس والنحاس والفولاذ المقاوم للصدأ ، والبلاستيك	Brass, copper, stainless steel, plastic Pirinç, bakır, paslanmaz çelik, plastik Laiton, cuivre, acier inoxydable, plastique Латунь, медь, нержавеющая сталь, пластик النحاس والنحاس والفولاذ المقاوم للصدأ ، والبلاستيك
Available Braiddings Mevcut Örgüler Tresses disponibles Доступные плетения الجداول المتوفرة	Stainless steel, nylon PA 6.6 Paslanmaz çelik, nylon PA 6.6 Acier inoxydable, nylon PA 6.6 нержавеющая сталь, нейлон PA 6.6 الفولاذ المقاوم للصدأ ، النايلون	Stainless steel, nylon PA 6.6 Paslanmaz çelik, nylon PA 6.6 Acier inoxydable, nylon PA 6.6 нержавеющая сталь, нейлон PA 6.6 الفولاذ المقاوم للصدأ ، النايلون	Stainless steel, nylon PA 6.6 Paslanmaz çelik, nylon PA 6.6 Acier inoxydable, nylon PA 6.6 нержавеющая сталь, нейлон PA 6.6 الفولاذ المقاوم للصدأ ، النايلون	Stainless steel, nylon PA 6.6 Paslanmaz çelik, nylon PA 6.6 Acier inoxydable, nylon PA 6.6 нержавеющая сталь, нейлон PA 6.6 الفولاذ المقاوم للصدأ ، النايلون

EN

Metline's range of hoses comprises products which comply with the most prominent international standards and the current **European norm EN13618:2017**. The table below shows the most relevant technical features.

TR

Metline'in hortum yelpazesi, yandaki uygun ürünleri içerir en önde gelen uluslararası **Avrupa normu EN13618:2017** standartlarına uygundur. Yandaki tabloda teknik özellikleri göstermektedir.

FR

La gamme de tuyaux **Metline** comprend des produits conformes aux normes internationales les plus importantes et aux Norme européenne **EN13618:2017**. Le tableau ci-dessous présente les caractéristiques techniques les plus pertinentes.

RUS

Ассортимент шлангов Metline включает изделия, соответствующие самым известным международным стандартам и действующим стандартам.

Европейская норма EN13618: 2017. В таблице ниже представлены наиболее важные технические характеристики.

AR

على منتجات تتوافق **Metline** تشمل مجموعة خراطيم مع أبرز المعايير الدولية والحالية المعيار الأوروبي **EN13618: 2017** يوضح الجدول أدناه الميزات الفنية الأكثر صلة.



INLINER FLEXIBLE HOSES

EN TR FR RUS العربية	PROPERTIES ÖZELLİKLERİ PROPRIÉTÉS ХАРАКТЕРИСТИКИ الخصائص	EPDM
EN TR FR RUS العربية	Hygienic Purity Hijyenik Saflık Pureté hygiénique Гигиеническая чистота نقاء صحي	★★★★
EN TR FR RUS العربية	Mechanical Resistance Mekanik direnç Résistance mécanique Механическое сопротивление المقاومة الميكانيكية	★★★★★
EN TR FR RUS العربية	Resistance to Temperature Sıcaklık Dayanımı Résistance à la température Устойчивость к температуре مقاومة درجات الحرارة	★★★★★
EN TR FR RUS العربية	Durability Dayanıklılık Durabilité Долговечность متانة	★★★★★
EN TR FR RUS العربية	Flexibility Esneklik La flexibilité Гибкость المرونة	★★★★★
EN TR FR RUS العربية	Approvals Onaylar Approbations Утверждения الموافقات	★★★★
EN TR FR RUS العربية	Range Aralık Varier Диапазон نطاق	★★★★★
EN TR FR RUS العربية	Versatility Çok yönlülük Polyvalence Универсальность براعه	★★★★★



EN

EPDM rubber is the most widespread inliner material. Available in various compounds, it shows excellent hygienic and mechanical characteristics as well as resistance to oxidation, environmental factors and high temperatures.

TR

EPDM kauçuk en yaygın inliner malzemedir. Çeşitli bileşiklerde mevcuttur, mükemmel hijyenik ve mekanik özelliklerin yanı sıra oksidasyona, çevresel faktörlere ve yüksek sıcaklıklara karşı direnç.

FR

Le caoutchouc EPDM est le matériau de revêtement intérieur le plus répandu. Disponible en divers composés, il présente d'excellentes caractéristiques hygiéniques et mécaniques ainsi qu'une résistance à l'oxydation, aux facteurs environnementaux et aux températures élevées.

RUS

Резина EPDM - самый распространенный материал для внутренней облицовки. Доступный в различных составах, он демонстрирует отличные гигиенические и механические характеристики, а также устойчивость к окислению, факторам окружающей среды и высоким температурам.

AR

هو أكثر المواد الداخلية انتشارًا. متوفر في تركيبات EPDM المطاط مختلفة ، فإنه يظهر نظافة ممتازة والخصائص الميكانيكية وكذلك مقاومة الأكسدة والعوامل البيئية ودرجات الحرارة المرتفعة.

EN TR FR RUS العربية	★ Sufficient Yeterli Suffisant Достаточный كاف	★★ Discrete Ayrık Discrete Дискретный منفصله	★★★ Good İyi Bien Хорошо حسن	★★★★ Very Good Çok iyi Très bien Очень хороший جيد جدا	★★★★★ Excellent Mükemmel Excellent Отлично ممتاز
----------------------------------	--	--	--	--	--



TYPE OF FITTINGS

DN6 - DN8

EN

The following table shows the fittings used, the technical specifications and usage details of these fittings.

TR

Aşağıdaki tablo, kullanılan ek parçaları, bu ek parçaların teknik özelliklerini ve kullanım detaylarını göstermektedir.

FR

Le tableau suivant présente les raccords utilisés, les spécifications techniques et les détails d'utilisation de ces raccords.

RUS

В следующей таблице показаны используемые фитинги, технические характеристики и подробности использования этих фитингов.

AR

يوضح الجدول التالي التركيبات المستخدمة والمواصفات الفنية وتفاصيل الاستخدام لهذه التركيبات.

EN	TR	FR	RUS	العربية		
Inliner Range	İç Hat Aralığı	Gamme Inliner	Inliner Диапазон	النطاق الداخلي	★ EPDM	
Nominal Diameter	Nominal çap	Diamètre nominal	Номинальный диаметр	القطر الاسمي	DN6	
Short Male Kısa Erkek Homme court Короткий кобель قصير ذكر	M 8x1 M 10x1		Medium Male Orta Erkek Homme moyen Средний мужчина متوسط ذكر	M 8x1 M 10x1		
Female With Gasket Contalı Dişli Femelle avec joint Женщина с прокладкой أنثى مع حشية	G 3/8 G 1/2 G 3/4 M 10x1 M 15x1 M 12x1 9/16 24 unef		Male Erkek Mâle Мужчина ذكر	G 3/8 G 1/2 G 3/4		
				Long Male Uzun Erkek Long mâle Длинный самец ذكر طويل	M 8x1 M 10x1	
				Elbow Female Without Gasket Dirsek Dişi Contasız Coude Femelle Sans Joint Колено женское без прокладки كوع أنثى بدون حشية	G 3/8 G 1/2 G 3/4	

EN	TR	FR	RUS	العربية		
Inliner Range	İç Hat Aralığı	Gamme Inliner	Inliner Диапазон	النطاق الداخلي	★ EPDM	
Nominal Diameter	Nominal çap	Diamètre nominal	Номинальный диаметр	القطر الاسمي	DN8	
Short Male	M10 x 1		Medium Male	M10 x 1	Long Male	M10 x 1
Kısa Erkek	M11 x 1		Orta Erkek	M12 x 1	Uzun Erkek	M12 x 1
Homme court			Homme moyen		Long mâle	
Короткий кобель			Средний мужчина		Длинный самец	
متصير ذكر			متوسط ذكر		ذكر طويل	
Female With Gasket	G 3/8 M 15x1		Male	G 3/8	Elbow Female Without Gasket	G 3/8
Contalı Dişli	G 1/2		Erkek	G 1/2	Dirsek Dişi Contasız	G 1/2
Femelle avec joint	G 3/4		Mâle	G 3/4	Coude Femelle Sans Joint	G 3/4
Женщина с прокладкой			Мужчина		Колоно женское без прокладки	
أنثى مع حشية			ذكر		كوع أنثى بدون حشية	



TYPE OF FITTINGS

DN10 - DN13

EN

The following table shows the fittings used, the technical specifications and usage details of these fittings .

FR

Le tableau suivant présente les raccords utilisés, les spécifications techniques et les détails d'utilisation de ces raccords .

AR

يوضح الجدول التالي التركيبات المستخدمة والمواصفات الفنية وتفاصيل الاستخدام لهذه التركيبات.

TR

Aşağıdaki tablo, kullanılan ek parçaları , bu ek parçaların teknik özelliklerini ve kullanım detaylarını göstermektedir.

RUS

В следующей таблице показаны используемые фитинги, технические характеристики и подробности использования этих фитингов.

EN	TR	FR	RUS	العربية				
Inliner Range	İç Hat Aralığı	Gamme Inliner	Inliner Диапазон	النطاق الداخلي	★ EPDM			
Nominal Diameter	Nominal çap	Diamètre nominal	Номинальный диаметр	القطر الاسمي	DN10			
Short Male Kısa Erkek Homme court Короткий кобель قصير ذكر	M12 x 1		Medium Male Orta Erkek Homme moyen Средний мужчина متوسط ذكر	M12 x 1		Long Male Uzun Erkek Long mâle Длинный самец نكر طويل	M12 x 1	
Female With Gasket Contalı Dişli Femelle avec joint Женщина с прокладкой أنثى مع حشية	G 3/8 M 15x1 G 1/2 G 3/4		Male Erkek Mâle Мужчина نكر	G 3/8 G 1/2 G 3/4		Elbow Female Without Gasket Dirsek Dişi Contasız Coude Femelle Sans Joint Колено женское без прокладки كوع أنثى بدون حشية	G 3/8 G 1/2 G 3/4	

EN	TR	FR	RUS	العربية	
Inliner Range	İç Hat Aralığı	Gamme Inliner	Inliner Диапазон	النطاق الداخلي	★ EPDM
Nominal Diameter Nominal çap Diamètre nominal Номинальный диаметр القطر الاسمي DN13					
Female Without Gasket	G 3/8 M 15x1		Male	G 3/8	Elbow Female Without Gasket
Contasız Dişli	G 1/2		Erkek	G 1/2	Dirsek Dişi Contasız
Femelle sans joint	G 3/4		Mâle	G 3/4	Coude Femelle Sans Joint
Женский без прокладки			Мужчина		Колено женское без прокладки
أنثى بدون حشية			نكر		كوع أنثى بدون حشية